

BY-LAW NO. A-5

**A BY-LAW TO CONTINUE THE
SUPERANNUATION PLAN FOR
EMPLOYEES OF THE VILLAGE
OF ATHOLVILLE**

PASSED: May 8, 2008

BE IT ENACTED by the Council of the Village of Atholville as follows:

1. STIPULATIONS

- 1.01 Pursuant to the authority set out in subsection (1) of Section 162 of the Municipalities Act, being Chapter M-22 of the Revised Statutes of New Brunswick and amendments thereto, the Council of the Village of Atholville hereby continues the Superannuation Plan for Employees of the Village of Atholville.
- 1.02 The Superannuation Plan for the Employees of the Village of Atholville comprises the document designated as Schedule «A», hereto attached and forming part hereof.

Read a first time 1st day of April, 2008.

Read a second time this 1st day of April, 2008

Read a third time and finally passed this day of May 8, 2008.

Raymond Lagacé
Mayor/maire

ARRÊTÉ No A-5

**ARRÊTÉ PORTANT PROROGATION
DU RÉGIME DE RETRAITE
DU PERSONNEL
MUNICIPAL D'ATHOLVILLE**

ADOPTÉ: Le 8 mai 2008

Le conseil municipale de Atholville édicte:

1. DISPOSITIONS DE FOND

- 1.01 En vertu du paragraphe 162(1) de la Loi sur les municipalités, chapitre M-22 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick, ensemble ses modifications, le conseil municipal de Atholville proroge par le présent arrêté le **Régime de retraite** du personnel municipal d'Atholville.
- 1.02 Le **Régime de retraite** du personnel municipal de Atholville est énoncé à l'annexe A ci-jointe, qui fait partie intégrante du présent arrêt.

Première lecture: le 1 avril 2008.

Deuxième lecture: le 1 avril 2008.

Troisième lecture et adoption: le 8 mai 2008.

Nicole LeBrun
Village Clerk/Greffière